

## **Niederschrift zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth**

**Sitzungstermin:** Mittwoch, den 20.03.2013  
**Sitzungsbeginn:** 15:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 17:45 Uhr  
**Ort, Raum:** Rathaus - großer Sitzungssaal (Zimmer 203)

Alle Mitglieder des Stadtrates wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

### **Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:**

#### Mitglieder des Stadtrates

Göpl, Andreas  
Guttenberger, Petra  
Lau, Heidi  
Richter, Claus-Uwe  
Träger, Carsten

### **Der Stadtrat war beschlussfähig.**

Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Oberbürgermeister bekannt, dass für den Stadtrat folgender Antrag eingegangen ist, der im Rahmen des geltenden Geschäftsverteilungsplanes und der Geschäftsordnung wie angegeben weiter behandelt wird:

<b>Antragsteller/in Inhalt</b>	<b>Verwiesen an</b>
Antrag von Herrn Stadtrat Schönweiß, DIE LINKE, vom 03.03.2013 - Arbeitsgruppe „Wohnungsnot“  (Anlage 1 zur Tagesordnung)	Finanz- und Verwaltungsausschuss

**Damit wurde die Tagesordnung vom Vorsitzenden festgestellt.**

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

**Oberbürgermeister Dr. Jung**

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 20.02.2013
2. Genehmigung des Protokolls der Etatberatungen vom 04.12.2012
3. Änderungen der Besetzung des Beirates für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten
4. Änderungen der Besetzung des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten
5. Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.03.2013 - Änderung der Besetzung des Sparkassen-Verwaltungsrates
- 5.1. Vorlage zum Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.03.2013 - Änderung der Besetzung des Sparkassen-Verwaltungsrates
6. Neueinteilung des Stadtgebietes Fürth in Stadtbezirke gemäß Art. 60 Gemeindeordnung
7. Bürgerversammlung Nord-Ost vom 15.11.2012 - Antrag des Vorsitzenden des Vereinskartells Stadeln auf Einberufung einer gesonderten Bürgerversammlung für die Stadtteile Stadeln und Mannhof
- 7.1. Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.03.2013 zu TOP 7 -ö- Lösungsorientierte Bürgerversammlung zum Thema Verkehr für die Stadtbezirke Nord-Ost und West - Beteiligung aller betroffenen AnwohnerInnen  
**(Nachtrag)**

**Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon**

8. KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2013
9. Stellenplan Rf. II/ OrgA - Umstrukturierung

**Referat III - berufsm. StR Maier**

10. Anlegung von Sportplätzen an der Kronacher Straße durch die SpVgg Greuther Fürth
- 10.1. Tischvorlage zu TOP 10 -ö- Anlegen von Sportplätzen an der Kronacher Straße durch die SpVgg Greuther Fürth
- 10.2. Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.03.2013 - Anlegung von Sportplätzen an der Kronacher Straße  
**(Nachtrag)**

**Referat IV - berufsm. StRin Reichert**

11. Bau einer 2-gruppigen integrativen Kinderkrippe durch die Lebenshilfe Fürth mit 12 Plätzen für Regelkinder und 6 Plätzen für Kinder mit Behinderung in der John-F.-Kennedy-Straße 28
12. Kindertagespflege - Fortschreibung Tagespflegegeld und Elternbeitrag

13. Schloss Burgfarrnbach: Gebührenerhöhung für Vermietungen bei Überschreitung der Pauschalnutzungsdauer
14. Verlängerung der Vereinbarung mit dem Trägerverein Jüdisches Museum Franken und dem Bezirk Mittelfranken zur Übernahme von Verwaltungsaufgaben
15. Änderung der Satzung des Seniorenrates der Stadt Fürth
- 15.1. Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 27.02.2013 - Änderung der Satzung des Seniorenrates

**Referat V - Stadtbaurat Krauß**

16. Vorzeitige Mittelfreigabe bei HHSt. 6310.9501.0000 2013 i. H. v. 2.070.000 €
17. Mittelbereitstellung für die Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen zur Sicherstellung des Winterdienstes 2013 / 2014
18. BW 049 - Brücke über die Straße Am Europakanal, Instandsetzung des nördlichen Teilbauwerkes. Projektgenehmigung gem. Ziffer 2.5. der Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung städtischer Bauvorhaben.
19. Errichtung einer zweigruppigen Kinderkrippe in der Zedernstraße in Fürth-Vach
20. Ludwig-Erhard-Straße 5: Errichtung eines Ludwig-Erhard-Hauses - Wettbewerbsanforderungen und Berufung des Preisgerichts
21. Festsetzung der Abwassergebühren für Schmutz- und Niederschlagswasser im Stadtgebiet Fürth für die Zeit ab 01.01.2013

**Referat VI - berufsm. StR Müller**

22. Bauvorhaben Neue Mitte Fürth  
Vorstellung des aktuellen Planungsstandes  
**(vorgezogen unter TOP 7.2 -ö- behandelt)**
23. Baustelleneinrichtung Bauvorhaben Neue Mitte Fürth  
**(vorgezogen unter TOP 7.3 -ö- behandelt)**
- 23.1. Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.03.2013 - Baustelleneinrichtung für das Bauvorhaben Neue Mitte Fürth  
**(Nachtrag, vorgezogen unter TOP 7.4 -ö- behandelt)**

**Anträge und Anfragen**

24. Antrag von Frau Stadträtin Lau -FWF- vom 23.02.2013 - Bekanntgabe Informationen über den Wasser- und Abwasserzweckverband Holtemme-Bode
25. Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.03.2013 - Rücknahme der Kürzungen bei Radio Z
26. Antrag von Herrn Stadtrat Schönweiß, DIE LINKE, vom 02.03.2013 - Bürgermedien / Unterstützung für Radio Z

**Protokoll:**

**Öffentlicher Teil**

<b>TOP 1</b>	<b><u>Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 20.02.2013</u></b>
<b>SP-Nr. 1397</b>	Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 20.02.2013 hat in der Sitzung vom 20.03.2013 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben.
	<b>einstimmig beschlossen</b>

<b>TOP 2</b>	<b><u>Genehmigung des Protokolls der Etatberatungen vom 04.12.2012</u></b>
<b>SP-Nr. 1398</b>	Das Protokoll der Etatberatungen vom 04.12.2012 hat in der Stadtratssitzung vom 20.03.2013 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben.
	<b>einstimmig beschlossen</b>

<b>TOP 3</b>	<b><u>Änderungen der Besetzung des Beirates für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten</u></b>				
<b>SP-Nr. 1399</b>	In den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten wird auf Vorschlag der Arbeiterwohlfahrt Fürth folgendes beratendes Mitglied neu aufgenommen:				
	<table border="1"><tr><td><b>beratendes Mitglied - <u>alt</u> - :</b></td><td><b>beratendes Mitglied - <u>neu</u> - :</b></td></tr><tr><td><b>W u r s t , Karl-Heinz</b></td><td><b>V a t h , Paul</b></td></tr></table>	<b>beratendes Mitglied - <u>alt</u> - :</b>	<b>beratendes Mitglied - <u>neu</u> - :</b>	<b>W u r s t , Karl-Heinz</b>	<b>V a t h , Paul</b>
<b>beratendes Mitglied - <u>alt</u> - :</b>	<b>beratendes Mitglied - <u>neu</u> - :</b>				
<b>W u r s t , Karl-Heinz</b>	<b>V a t h , Paul</b>				
	Auf Vorschlag der Arbeiterwohlfahrt Fürth wird folgendes beratendes Vertretungsmitglied (als Vertretung von Herrn Vath) neu aufgenommen:				
	<table border="1"><tr><td><b>Vertretung beratendes Mitglied - <u>alt</u> - :</b></td><td><b>Vertretung beratendes Mitglied - <u>neu</u> - :</b></td></tr><tr><td><b>K l i n n e r , Hans</b></td><td><b>W e i ß f l o c h , Udo</b></td></tr></table>	<b>Vertretung beratendes Mitglied - <u>alt</u> - :</b>	<b>Vertretung beratendes Mitglied - <u>neu</u> - :</b>	<b>K l i n n e r , Hans</b>	<b>W e i ß f l o c h , Udo</b>
<b>Vertretung beratendes Mitglied - <u>alt</u> - :</b>	<b>Vertretung beratendes Mitglied - <u>neu</u> - :</b>				
<b>K l i n n e r , Hans</b>	<b>W e i ß f l o c h , Udo</b>				
	<b>einstimmig beschlossen</b>				
	(Anlage 2)				

**TOP 4 Änderungen der Besetzung des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten**

**SP-Nr. 1400**

In den Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten wird auf Vorschlag der **Agentur für Arbeit in Fürth** als beratendes Mitglied neu aufgenommen:

<b>beratendes Mitglied - alt -:</b>	<b>beratendes Mitglied - neu -:</b>
<b>S pie k e r</b> , Christa	<b>K u t z e r a</b> , Pia

Auf Vorschlag der **Israelitischen Kultusgemeinde Fürth** wird als beratendes Mitglied neu aufgenommen:

<b>beratendes Mitglied - alt -:</b>	<b>beratendes Mitglied - neu -:</b>
<b>H a l p e r t</b> , Esther	<b>K y s e l y o v</b> , Olexandr

Auf Vorschlag des **Erzbischöflichen Jugendamtes Fürth** wird als beratendes Mitglied neu aufgenommen:

<b>beratendes Mitglied - alt -:</b>	<b>beratendes Mitglied - neu -:</b>
<b>S t e i n e r</b> , Eva Maria	<b>S p e r b e r</b> , Cornelia

<b>Stellvertretung beratendes Mitglied - alt -:</b>	<b>Stellvertretung beratendes Mitglied - neu -:</b>
<b>S c h i n d e l e</b> , Verena	<b>aktuell nicht besetzt</b>

**einstimmig beschlossen**

(Anlage 3)

<b>TOP 5</b>	<b>Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.03.2013 - Änderung der Besetzung des Sparkassen-Verwaltungsrates</b>
<b>TOP 5.1</b>	<b>Vorlage zum Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.03.2013 - Änderung der Besetzung des Sparkassen-Verwaltungsrates</b>
<b>SP-Nr. 1401</b>	<p>Der Stadtrat schlägt der Sparkasse Fürth folgende Änderung hinsichtlich einer Stellvertretung im Verwaltungsrat der Sparkasse vor:                  Bisherige Stellvertretung von Frau Stadträtin Chen-Weidmann ist Herr Stadtrat Prof. Dr. Witzsch, als zukünftige Stellvertretung wird Herr Stadtrat Peter C. Wirl vorgeschlagen.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 4)</p>

<b>TOP 6</b>	<b>Neueinteilung des Stadtgebietes Fürth in Stadtbezirke gemäß Art. 60 Gemeindeordnung</b>															
<b>SP-Nr. 1402</b>	<p>Das Stadtgebiet Fürth wird gemäß Art. 60 Abs. 1 Gemeindeordnung in folgende 3 Stadtbezirke neu eingeteilt:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stadtbezirk</th> <th>Stadtteile</th> <th>Wahlberechtigte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Nord-Ost</b></td> <td><b>Bislohe, Braunsbach, Espan, Flexdorf, Herboldshof, Kronach, Mannhof, Poppenreuth, Ritzmannshof, Ronhof, Sack, Stadeln, Steinach, Vach</b></td> <td><b>23.952</b></td> </tr> <tr> <td><b>West</b></td> <td><b>Atzenhof, Billinganlage, Burgfarrnbach, Dambach, Eigenes Heim, Eschenau, Hardhöhe, Oberfürberg, Scherbsgraben, Schwand, Unterfarrnbach, Unterfürberg</b></td> <td><b>32.766</b></td> </tr> <tr> <td><b>Süd</b></td> <td><b>Altstadt, Innenstadt, Südstadt, Stadtgrenze, Stadtpark, Weikershof</b></td> <td><b>35.402</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"><b>gesamt:</b></td> <td><b>92.120</b></td> </tr> </tbody> </table> <p>Die Anzahl der Wahlberechtigten sind nach dem Wählerverzeichnis mit Stand vom 16.01.2013 ermittelt.</p> <p>Die Einteilungspläne Anlage 1 und Anlage 2 sind Bestandteil dieses Beschlusses.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 5)</p>	Stadtbezirk	Stadtteile	Wahlberechtigte	<b>Nord-Ost</b>	<b>Bislohe, Braunsbach, Espan, Flexdorf, Herboldshof, Kronach, Mannhof, Poppenreuth, Ritzmannshof, Ronhof, Sack, Stadeln, Steinach, Vach</b>	<b>23.952</b>	<b>West</b>	<b>Atzenhof, Billinganlage, Burgfarrnbach, Dambach, Eigenes Heim, Eschenau, Hardhöhe, Oberfürberg, Scherbsgraben, Schwand, Unterfarrnbach, Unterfürberg</b>	<b>32.766</b>	<b>Süd</b>	<b>Altstadt, Innenstadt, Südstadt, Stadtgrenze, Stadtpark, Weikershof</b>	<b>35.402</b>		<b>gesamt:</b>	<b>92.120</b>
Stadtbezirk	Stadtteile	Wahlberechtigte														
<b>Nord-Ost</b>	<b>Bislohe, Braunsbach, Espan, Flexdorf, Herboldshof, Kronach, Mannhof, Poppenreuth, Ritzmannshof, Ronhof, Sack, Stadeln, Steinach, Vach</b>	<b>23.952</b>														
<b>West</b>	<b>Atzenhof, Billinganlage, Burgfarrnbach, Dambach, Eigenes Heim, Eschenau, Hardhöhe, Oberfürberg, Scherbsgraben, Schwand, Unterfarrnbach, Unterfürberg</b>	<b>32.766</b>														
<b>Süd</b>	<b>Altstadt, Innenstadt, Südstadt, Stadtgrenze, Stadtpark, Weikershof</b>	<b>35.402</b>														
	<b>gesamt:</b>	<b>92.120</b>														

<b>TOP 7</b>	<b>Bürgerversammlung Nord-Ost vom 15.11.2012 - Antrag des Vorsitzenden des Vereinskartells Stadeln auf Einberufung einer gesonderten Bürgerversammlung für die Stadtteile Stadeln und Mannhof</b>
<b>SP-Nr. 1403</b>	<b>Protokollvermerk:</b> Herr Stadtrat Körbl bittet die Verwaltung zu prüfen, ob nach den Vorschriften der Bayerischen Gemeindeordnung für jegliche Gesprächsthemen Bürgerversammlungen würden einberufen werden können. Eine Beantwortung der Frage wird für eine der nächsten Sitzungen des Finanz- und Verwaltungsausschusses oder Ältestenrates zugesagt.
	 Der Oberbürgermeister schlägt für die Stadtteile Stadeln, Mannhof, Steinach und Herboldshof am Montag 29.04.2013 eine Bürgerversammlung in Stadeln vor. Thema der Bürgerversammlung ist der Neubau des Autobahnanschlusses und die Verkehrssituation.  Ferner beabsichtigt der Oberbürgermeister, im Rahmen der aktuell anstehenden Änderung des Flächennutzungsplanes und entsprechender Bürgerbeteiligung vor einer abschließenden Beschlussfassung im Stadtrat, eine weitere Bürgerversammlung für den Fürther Norden durchzuführen.  <b>mit Mehrheit beschlossen</b>  (Anlage 6)

<b>TOP 7.1</b>	<b>Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.03.2013 zu TOP 7 -ö- Lösungsorientierte Bürgerversammlung zum Thema Verkehr für die Stadtbezirke Nord-Ost und West - Beteiligung aller betroffenen AnwohnerInnen</b>
<b>SP-Nr. 1404</b>	<b>Protokollvermerk:</b> Der Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen, eine Bürgerversammlung für die gesamten Stadtbezirke Nord-Ost und West durchzuführen, <b>wird gegen 4 Stimmen abgelehnt.</b>
	 (Anlage 7)

<b>TOP 8</b>	<b>KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2013</b>
<b>SP-Nr. 1405</b>	<p>Der Stadtrat ermächtigt die Verwaltungsratsmitglieder zu folgender Beschlussfassung im Verwaltungsrat des KommunalBIT:</p> <p>Der ordentliche Wirtschaftsplan 2013 wird in der lt. Anlage beigefügten Fassung beschlossen. Die vorgelegte mittelfristige Finanzplanung wird mit der Maßgabe zur Kenntnis genommen, dass die Ergebnisse der beabsichtigten externen Organisations- und Kostenuntersuchung hierin noch nicht abgebildet sind; zum gegebenen Zeitpunkt ist die mittelfristige Finanzplanung basierend auf den Untersuchungsergebnissen entsprechend fortzuentwickeln.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 8)</p>

<b>TOP 9</b>	<b>Stellenplan Rf. II/ OrgA - Umstrukturierung</b>
<b>SP-Nr. 1406</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) Die (Vollzeit-)Stelle 10 082, Sachgebietsleitung, BGr A13 entfällt.</li><li>2) Die (Vollzeit-)Stelle 10 201, Drucker, EGr 7 wird in eine (Vollzeit-)Stelle „Zuarbeitung für Boten- und Hausdienste“, LGr 2<sup>3</sup>3<sup>4</sup>3a BMT-G II bzw. EGr 3 umgewandelt.</li><li>3) Die 0,4-(Teilzeit-)Stelle 10130, Sachbearb., BGr A10, wird in eine Vollzeitstelle umgewandelt.</li><li>4) Im OrgA wird eine (Vollzeit-)Stelle, Sachbearb. Organisationsaufgaben, BGr A10, geschaffen.</li></ol> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 9)</p>



<b>TOP 10</b>	<b>Anlegung von Sportplätzen an der Kronacher Straße durch die SpVgg Greuther Fürth</b>
<b>TOP 10.1</b>	<b>Tischvorlage zu TOP 10 -ö- Anlegen von Sportplätzen an der Kronacher Straße durch die SpVgg Greuther Fürth</b>
<b>SP-Nr. 1407</b>	<p>Protokollvermerk: Auf Fragen zum Verpachtungsvertrag wird im nichtöffentlichen Teil der Sitzung detailliert eingegangen. Zum gesamten Themenkomplex soll in der nächsten Sitzung des Wirtschafts- und Grundstücksausschusses wieder berichtet werden. Hiermit besteht Einverständnis.</p> <hr/> <p>Der Stadtrat nimmt von der Vorlage der Verwaltung Kenntnis und beauftragt diese, die Genehmigung für das noch zu beantragende Vorhaben der SpVgg Greuther Fürth zu erteilen, sofern die umweltrechtlichen Belange (Ausgleich des Eingriffs in Natur und Landschaft, Beanspruchung des Landschaftsschutzgebietes und Rodung des Waldsaumes) entscheidungsreif geklärt wurden.</p> <p><b>mit Mehrheit beschlossen</b>                      <b>Nein: 4 Stimmen</b></p> <p>(Anlage 10)</p>

<b>TOP 10.2</b>	<b>Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.03.2013 - Anlegung von Sportplätzen an der Kronacher Straße</b>
<b>SP-Nr. 1408</b>	<p>Protokollvermerk: Der Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Anlegung von Sportplätzen an der Kronacher Straße wird bei Tagesordnungspunkt 10 -ö- mitbehandelt.</p> <p>(Anlage 11)</p>

Oberbürgermeister

Protokollführer:

<b>TOP 11</b>	<b>Bau einer 2-gruppigen integrativen Kinderkrippe durch die Lebenshilfe Fürth mit 12 Plätzen für Regelkinder und 6 Plätzen für Kinder mit Behinderung in der John-F.-Kennedy-Straße 28</b>
<b>SP-Nr. 1409</b>	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Der Oberbürgermeister nimmt wegen persönlicher Beteiligung an der Beratung und Abstimmung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.</p> <p>Bürgermeister Braun übernimmt den Vorsitz.</p> <hr/> <p>Der Empfehlung des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten (AJJ) vom 13.03.2013 zum Bau einer 2-gruppigen integrativen Kinderkrippe durch die Lebenshilfe Fürth mit 12 Plätzen für Regelkinder und 6 Plätzen für Kinder mit Behinderung in der John-F.-Kennedy-Straße 28 wird beigetreten.</p> <p>Die hierfür erforderlichen Haushaltsmittel (städt. Anteil an der Finanzierung) werden bereitgestellt.</p> <p>Die Genehmigung steht unter dem Vorbehalt, dass der Plan und die Kosten entsprechend der staatlichen Krippenrichtlinien mit der Regierung von Mittelfranken abgestimmt sind.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 12)</p>

<b>TOP 12</b>	<b>Kindertagespflege - Fortschreibung Tagespflegegeld und Elternbeitrag</b>
<b>SP-Nr. 1410</b>	<p>Die Empfehlung des AJJ soll übernommen werden.</p> <p>Um die nach BayKiBiG erforderliche kommunale Kofinanzierung im Verhältnis 1:1 zu erbringen und die staatliche Förderung für die Kindertagespflege ausschöpfen zu können, wird der städtische Anteil an den Kosten der Tagespflege im notwendigen Umfang fortgeschrieben und angehoben. Die Tagespflege soll bei laufender Platzerweiterung weiterhin als familiennahes, flexibles Instrument zur Deckung des Tagesbetreuungsbedarfs für unter Dreijährige eingesetzt werden. Die Leistungen für die Kindertagespflege werden daher in einzelnen Punkten wie folgt angepasst:</p> <p><u>Pflegegeld</u></p> <p>Das Tagespflegegeld in der Stadt Fürth wird entsprechend der Buchungsstunden zum 1.5.2013 erhöht und zukünftig für alle Pflegepersonen als einheitlicher Tarif bezahlt. Die monatliche Grundpauschale für das Pflegegeld (Betreuung 7- 8 Stunden) wird von <b>390 €</b> auf <b>408,48 €</b> erhöht. Das nach Betreuungsstunden gestufte Pflegegeld berechnet sich nach der Tagespflegegeld-Tabelle 2013 (Anlage 1). Der Bruttostundenlohn pro Kind erhöht sich damit von 2,97 € auf 3,12 €.</p>

Elternbeitrag

Der Elternbeitrag wird im Grundtarif (Betreuung 7 bis 8 Stunden) von 317 € auf 299 € vermindert. Die Eltern werden damit pro Buchungsstunde mit 1,73 € (bisher 1,83 €) an den Kosten beteiligt. Der abgestufte Elternbeitrag ergibt sich aus der Tagespflegegeld-Tabelle 2013 (Anlage 1).

Vertretungsregelung

Zur Unterstützung des Vertretungsnetzwerkes wird für die tatsächlich geleistete Vertretungsstunde weiterhin ein Aufschlag von 0,50 € Cent vergütet. Zur Verbesserung der Vertretungsregelung wird ein zentraler Stützpunkt eingerichtet. Die entstehenden Kosten für dieses Modell sollen im Rahmen der Pflegegelder als notwendige Vertretungskosten abgerechnet werden.

**einstimmig beschlossen**

(Anlage 13)

**TOP 13 Schloss Burgfarrnbach: Gebührenerhöhung für Vermietungen bei Überschreitung der Pauschalnutzungsdauer**

**SP-Nr. 1411**

Der Stadtrat stimmt dem Vorschlag von StAM zu:

1. Erhöhung der Gebühren für die Zusatzstunden bei der Betreuung von Veranstaltungen im Schloss Burgfarrnbach die über die Regelmietdauer von acht Stunden hinaus gehen von 35,- auf 50,- Euro.
2. Ergänzung des Satzes „Die Mietung der Nebenräume ist außerhalb der regulären Öffnungszeiten des Stadtarchivs nur in Verbindung mit dem Festsaal möglich.“ in Fußnote 3 der Anlagen zu den Benutzungsrichtlinien von Schloss Burgfarrnbach.

**einstimmig beschlossen**

(Anlage 14)

**TOP 14 Verlängerung der Vereinbarung mit dem Trägerverein Jüdisches Museum Franken und dem Bezirk Mittelfranken zur Übernahme von Verwaltungsaufgaben**

**SP-Nr. 1412**

Der Stadtrat stimmt der Verlängerung der Vereinbarung mit dem Trägerverein Jüdisches Museum Franken und dem Bezirk Mittelfranken über die Entschädigung für die für das Jüdische Museum erbrachten Leistungen zu.

**einstimmig beschlossen**

(Anlage 15)

<b>TOP 15</b>	<b>Änderung der Satzung des Seniorenrates der Stadt Fürth</b>
<b>SP-Nr. 1413</b>	<p>Der Änderung der Satzung des Seniorenrates der Stadt Fürth wird - mit folgenden Änderungen - zugestimmt.</p> <p><b>§ 2 Abs. (5) Satz 4</b> lautet wie folgt: Wahlberechtigt und wählbar sind nur Einwohner/innen, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde ihren Hauptwohnsitz und zum festgesetzten Wahltermin des Seniorenrates das <b>59. Lebensjahr</b> vollendet haben.</p> <p><b>§ 7</b> lautet neu: Die Stadt Fürth stellt dem Vorstand zur Geschäftsführung <b>Räumlichkeiten und Ausstattung im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel</b> zur Verfügung.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 16)</p>

<b>TOP 15.1</b>	<b>Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 27.02.2013 - Änderung der Satzung des Seniorenrates</b>
<b>SP-Nr. 1414</b>	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Der Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Änderung der Satzung des Seniorenrates wird bei TOP 15 -ö- mitbehandelt. Hiermit besteht Einverständnis.</p> <p>(Anlage 17)</p>

<b>TOP 16</b>	<b>Vorzeitige Mittelfreigabe bei HHSt. 6310.9501.0000 2013 i. H. v. 2.070.000 €</b>
<b>SP-Nr. 1415</b>	<p>Der Stadtrat beschließt die vorzeitige Freigabe der Mittel bzw. der Maßnahme (Regnitzbrücke – Brückenstraße) gem. Ziff. 14.1 VVHPI i.H.v. 2.070.000,- Euro.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b></p> <p>(Anlage 18)</p>

Bürgermeister

Protokollführer:

<b>TOP 17</b>	<b>Mittelbereitstellung für die Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen zur Sicherstellung des Winterdienstes 2013 / 2014</b>
<b>SP-Nr. 1416</b>	Protokollvermerk: Der Oberbürgermeister übernimmt wieder den Vorsitz.
	Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der Ersatzbeschaffung für den Winterdienst und beauftragt das Referat II, die erforderlichen finanziellen Mittel i. H. v. 400.000,- € mit der Maßgabe bereitzustellen, dass bis zum 01.11.2013 Deckungsvorschläge zu erbringen sind
	<b>einstimmig beschlossen</b>
	(Anlage 19)

<b>TOP 18</b>	<b>BW 049 - Brücke über die Straße Am Europakanal, Instandsetzung des nördlichen Teilbauwerkes. Projektgenehmigung gem. Ziffer 2.5. der Richtlinien für die Einleitung und Abwicklung städtischer Bauvorhaben.</b>
<b>SP-Nr. 1417</b>	Die Vorlage des Baureferats wird zur Kenntnis genommen. Der Stadtrat erteilt die Projektgenehmigung für die Instandsetzung des nördlichen Teilbauwerkes.
	<b>einstimmig beschlossen</b>
	(Anlage 20)

<b>TOP 19</b>	<b>Errichtung einer zweigruppigen Kinderkrippe in der Zedernstraße in Fürth-Vach</b>
<b>SP-Nr. 1418</b>	Der Stadtrat beschließt das Projekt entsprechend der vorgelegten Planung und Kostenberechnung fortzuführen und erteilt hiermit die Projektgenehmigung.
	<b>mit Mehrheit beschlossen</b> <b>Nein: 2 Stimmen</b>
	(Anlage 21)

<b>TOP 20</b>	<b>Ludwig-Erhard-Straße 5: Errichtung eines Ludwig-Erhard-Hauses - Wettbewerbsanforderungen und Berufung des Preisgerichts</b>
<b>SP-Nr. 1419</b>	Der Stadtrat beschließt in Ergänzung zu seinem Beschluss vom 20.02.2013, dass das Preisgericht für den Wettbewerb zur Errichtung eines Ludwig-Erhard-Hauses um weitere nicht stimmberechtigte Mitglieder nach Vorschlag der Fraktionen erweitert werden soll.  <b>einstimmig beschlossen</b>  (Anlage 22)

<b>TOP 21</b>	<b>Festsetzung der Abwassergebühren für Schmutz- und Niederschlagswasser im Stadtgebiet Fürth für die Zeit ab 01.01.2013</b>
<b>SP-Nr. 1420</b>	1. Die Abwassergebühren gem. § 15 Abs. 1 und 2 der BGS-EWS bleibt unverändert, die Absätze lauten wie folgt: (1) Die Schmutzwassergebühr beträgt 1,80 Euro/m <sup>3</sup> zuzüglich eines eventuellen Starkverschmutzungszuschlages nach § 16 für industrielles und gewerbliches Abwasser. (2) Die Niederschlagswassergebühr beträgt 0,66 Euro/m <sup>2</sup> .  2. Der Gebührenkalkulationszeitraum wird für die Zeit vom 01.01.2013 bis zum 31.12.2016 festgelegt und beträgt somit 4 Jahre.  <b>einstimmig beschlossen</b>  (Anlage 23)

<b>TOP 22</b>	<b>Bauvorhaben Neue Mitte Fürth Vorstellung des aktuellen Planungsstandes</b>
<b>SP-Nr. 1421</b>	Protokollvermerk: Der TOP 22 -ö- wird vorgezogen als TOP 7.2 -ö- behandelt.  Der Vortrag von Herrn Laule, MIB, dient dem Stadtrat zur Kenntnisnahme.

<b>TOP 23</b>	<b>Baustelleneinrichtung Bauvorhaben Neue Mitte Fürth</b>
<b>SP-Nr. 1422</b>	<p>Protokollvermerk: Der TOP 23 -ö- wird vorgezogen als TOP 7.3 -ö- behandelt.</p> <hr/> <p>Nach Abwägung aller Belange wird als Standort für die Containerstellung der Fontänenhof der Adenaueranlage festgelegt. Dort können 30 Container ebenerdig für die Dauer der Bauzeit gestellt werden. In den Verträgen mit MIB soll die Verwaltung folgendes festlegen:</p> <p>Zugang zum Containerlager nur über den Eingang Friedrichstraße. Die anderen Zugänge zum Fontänenhof sind zu schließen. Die Wiederherstellung bzw. Sicherung des derzeitigen Zustands ist festzulegen, insbesondere im Hinblick auf den dortigen Baum- und Grünbestand sowie die Brunnenanlage. Das Einheben der Container erfolgt in Absprache mit dem Grünflächenamt zum Schutz der Anlage.</p> <p>Darüber hinaus wird die derzeitige Sondernutzung des Café am Park vorübergehend im bisherigen Umfang zugelassen im angrenzenden nordöstlichen Bereich an der Treppenanlage Moststraße unter Berücksichtigung des Fußgängerverkehrs.</p> <p><b>mit Mehrheit beschlossen</b>                      <b>Nein: 13 Stimmen</b></p> <p>(Anlage 24)</p>

<b>TOP 23.1</b>	<b>Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 18.03.2013 - Baustelleneinrichtung für das Bauvorhaben Neue Mitte Fürth</b>
<b>SP-Nr. 1423</b>	<p>Protokollvermerk: Der TOP 23.1 -ö- wird vorgezogen bei TOP 7.3 -ö- mitbehandelt. Hiergegen bestehen keine Einwendungen.</p> <p>(Anlage 25)</p>

<b>TOP 24</b>	<b>Antrag von Frau Stadträtin Lau -FWF- vom 23.02.2013 - Bekanntgabe Informationen über den Wasser- und Abwasserzweckverband Holtemme-Bode</b>
<b>SP-Nr. 1424</b>	Protokollvermerk: Der Vortrag des infra-Geschäftsführers, Herrn Dr. Parthemüller, dient dem Stadtrat zur Kenntnis.  (Anlage 26)

Oberbürgermeister

Protokollführer:

<b>TOP 25</b>	<b>Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 07.03.2013 - Rücknahme der Kürzungen bei Radio Z</b>
<b>SP-Nr. 1425</b>	Protokollvermerk: Bürgermeister Braun übernimmt den Vorsitz.  Der Stadtrat der Stadt Fürth spricht sich für die Rücknahme der Kürzungen bei Radio Z aus.  Die Bayerische Landesmedienzentrale wird aufgefordert, keine weiteren Kürzungen der Programmförderung bei Radio Z und anderen freien Radiosendern vorzunehmen.  Außerdem appelliert der Stadtrat an die Fürther Mandatsträger aller Parteien, sich im Landtag für dieses Ziel einzusetzen.  <b>einstimmig beschlossen</b>  (Anlage 27)



<b>TOP 26</b>	<b>Antrag von Herrn Stadtrat Schönweiß, DIE LINKE, vom 02.03.2013 - Bürgermedien / Unterstützung für Radio Z</b>
<b>SP-Nr. 1426</b>	Protokollvermerk: Es besteht Einverständnis, TOP 26 -ö- mit TOP 25 -ö- gemeinsam zu behandeln. TOP 26 -ö- wird, wie TOP 25 -ö-, <b>einstimmig beschlossen</b> .
	(Anlage 28)

Bürgermeister

Protokollführer: